

University of Mumbai



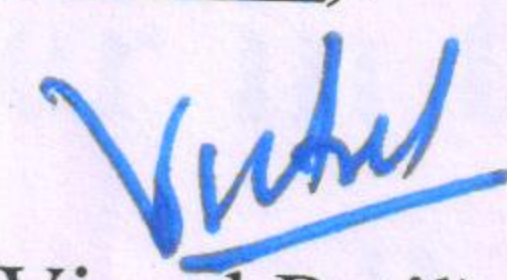
No. UG/21 of 2020-21

CIRCULAR:-

Attention of the Principals of the Affiliated Colleges and Directors of the recognized Institutions in Humanities Faculty is invited to this office circular No.UG/320 of 2017-18, dated 14th December, 2017 relating to the revised syllabus as per the (CBCS) of T.Y.B.Com. in Hindi (Optional Paper) (Sem. V & VI).

They are hereby informed that the recommendations made by the Board of Studies in Hindi at its online meeting held on 7th April, 2020 vide Item No.6 and subsequently made by the Board of Deans at its meeting held on 26th June, 2020 vide item No. 11(36) have been accepted by the Academic Council at its meeting held on 23rd July, 2020 vide item No. 4.56 and that in accordance therewith, the revised syllabus as per the (CBCS) of T.Y.B.Com. Paper V & VI (Optional) in Hindi has been brought into force with effect from the academic year 2020 -21 accordingly. (The same is available on the University's website www.mu.ac.in).

MUMBAI - 400 032
11th November, 2020


(Dr. Vinod Patil)
I/c REGISTRAR

To

The Principals of the Affiliated Colleges and Directors of the recognized Institutions in Humanities Faculty. (Circular No. UG/334 of 2017-18 dated 9th January, 2018.)

A.C/4.56/23/07/2020

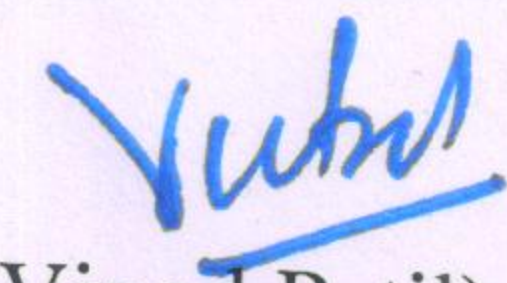
No. UG/ 21 -A of 2020-21

MUMBAI-400 032

11th November, 2020

Copy forwarded with Compliments for information to:-

- 1) The Dean, Faculty of Humanities,
- 2) The Chairman, Board of Studies in Hindi,
- 3) The Director, Board of Examinations and Evaluation,
- 4) The Director, Board of Students Development,
- 5) The Co-ordinator, University Computerization Centre,


(Dr. Vinod Patil)
I/c REGISTRAR

Copy to :-

1. The Director of Board of Student Development.,
2. The Deputy Registrar (Eligibility and Migration Section)
3. The Director of Students Welfare,
4. The Executive Secretary to the to the Vice-Chancellor,
5. The Pro-Vice-Chancellor
6. The Registrar and
- 7 The Assistant Registrar, Administrative sub-centers, Ratnagiri, Thane & Kalyan, for information.

1. The Director of Board of Examinations and Evaluation
2. The Finance and Accounts Officers
3. Record Section
4. Publications Section
5. The Deputy Registrar, Enrolment, Eligibility and Migration Section
6. The Deputy Registrar (Accounts Section), Vidyanagari
7. The Deputy Registrar, Affiliation Section
8. The Professor-cum- Director, Institute of Distance and Open Learning Education,
9. The Director University Computer Center (IDE Building), Vidyanagari,
10. The Deputy Registrar (Special Cell),
11. The Deputy Registrar, (PRO)
12. The Deputy Registrar, Academic Authorities Unit (1 copies) and
13. The Assistant Registrar, Executive Authorities Unit

They are requested to treat this as action taken report on the concerned resolution adopted by the Academic Council referred to in the above circular and that on separate Action Taken Report will be sent in this connection.

1. The Assistant Registrar Constituent Colleges Unit
2. BUCTU
3. The Deputy Accountant, Unit V
4. The In-charge Director, Centralize Computing Facility
5. The Receptionist
6. The Telephone Operator
7. The Secretary MUASA
8. The Superintendent, Post-Graduate Section
9. The Superintendent, Thesis Section

for information.



UNIVERSITY OF MUMBAI
Revised Syllabus
And
Pattern of Question Paper in the
Subject of Hindi (Optional)
At the
T.Y.B.Com. PAPER- V & VI
CHOICE BASED CREDIT SYSTEM (CBCS)
(With effect from the Academic Year: 2020-2021)

UNIVERSITY OF MUMBAI
Revised Syllabus and Pattern of Question Paper in the
Subject of T.Y.B.Com (Optional) at the Examination
CHOICE BASED CREDIT SYSTEM (CBCS)
(With effect from the Academic Year : 2020-2021)

हिन्दी अध्ययन मण्डल

अध्यक्ष : डॉ. अनिल कुमार सिंह

1. डॉ. करुणाशंकर उपाध्याय (सदस्य)
2. डॉ. हूबनाथ पाण्डेय (सदस्य)
3. डॉ. विद्या शिंदे (सदस्य)
4. डॉ. शीला आहूजा (सदस्य)
5. डॉ. चित्रा गोस्वामी (सदस्य)
6. डॉ. संतोष मोटवानी (सदस्य)
7. डॉ. प्रकाश धुमाल (सदस्य)
8. डॉ. गौतम सोनकांबले (सदस्य)
9. डॉ. मोहसिन खान (सदस्य)

पाठ्यक्रम समिति

1. डॉ. संतोष मोटवानी (समन्वयक)
2. प्रो. दयानंद भुबाल (सदस्य)
3. डॉ. प्रकाश धुमाल (सदस्य)
4. डॉ. गौतम सोनकांबले (सदस्य)
5. प्रा. दिलीप सोनावणे (सदस्य)

मुंबई विश्वविद्यालय, मुंबई

PAPER- V, SEMESTER – V

Name of Program	:	T.Y.B.Com. (CBCS)
Name of the Course	:	T.Y.B.Com. Hindi (Optional)
Course Code	:	UC HIN
Total Lectures	:	60
Credits	:	04

Aims and Objectives :

1. विद्यार्थियों को हिंदी काव्य की विभिन्न प्रवृत्तियों एवं विशेषताओं से परिचय कराना।
2. विद्यार्थियों को हिंदी कहानी के स्वरूप – विवेचन तथा विशेषताओं से परिचय कराना।
3. विद्यार्थियों को हिंदी के रोजगारपरक लेखन तथा पारिभाषिक शब्दावली से परिचय कराना।
4. हिंदी काव्य के इतिहास से विद्यार्थी परिचित होंगे तथा काव्य-रचना कौशल समृद्ध कर सकेंगे।
5. कहानी के तत्वों का ज्ञान प्राप्त कर स्वयं सृजनात्मकता की ओर बढ़ पाएंगे।
6. शब्दावली का प्रयोग व्यावसायिक क्षेत्र में कर पाएंगे।
7. व्यावसायिक क्षेत्र में पत्र लेखन इत्यादि में प्रशिक्षित हो सकेंगे।

परिणाम- Outcomes:

1. विद्यार्थियों को व्यावहारिक हिन्दी भाषा-दक्षता की प्रवीणता की प्राप्ति होगी।
2. विद्यार्थियों को व्यावसायिक रूप से आत्मनिर्भरता के योग्य बनाना।
3. विद्यार्थी जनसंचार माध्यमों में रोजगार के अवसर, क्षेत्रों से अवगत होंगे।

अध्यापन प्रणालियाँ- Teaching Method:

1. व्याख्यान तथा विश्लेषण।
 2. दृश्य/ श्रव्य माध्यमों और संगणक का प्रयोग।
 3. राजभाषा अधिकारियों/ जनसंचार माध्यमों से संलग्न व्यक्तियों के अतिथि व्याख्यान।
 4. स्वाध्याय/ परियोजना।
-

निर्धारित पाठ्यक्रम T.Y.B.Com. Hindi (Optional)

इकाई – 1 काव्य – प्रदीप सं. डॉ. सूर्यनारायण रणसुभे,

परिवृश्य प्रकाशन, मरीन लाइन्स, मुंबई

1. अयोध्या सिंह उपाध्याय 'हरिऔध' - फूल और कांटा
2. मैथिलीशरण गुप्त - सिद्धि हेतु स्वामी गए
3. माखनलाल चतुर्वेदी - पुष्प की अभिलाषा
4. जयशंकर प्रसाद - हिमाद्री तुंग शृंग से
5. सूर्यकांत त्रिपाठी 'निराला' - वह तोड़ती पत्थर
6. सुमित्रानंदन पंत - भारत माता
7. सुभद्रा कुमारी चौहान - झांसी की रानी की समाधि पर
8. महादेवी वर्मा - बीन भी हूं, मैं तुमहारी रागिनी भी हूं
9. रामधारी सिंह 'दिनकर' - हिमालय

इकाई – 2 प्रेमचंद कहानी का श्रेष्ठ - सं. महेंद्र कुलश्रेष्ठ,

शिक्षा भारती, कश्मीरी गेट, दिल्ली

1. पंच परमेश्वर
2. नमक का दारोगा
3. बूढ़ी काकी
4. शतरंज के खिलाड़ी
5. पूस की रात
6. सद्गति
7. ईदगाह
8. कफ़न

इकाई – 3 पत्रलेखन एवं पारिभाषिक शब्द :

- आवेदन पत्र, व्यावसायिक पत्र, एजेंसी हेतु पत्र, क्रयादेश पत्र, शिकायती पत्र, कार्यालयीन-पत्र, परिपत्र, अनुस्मारक, सूचना, बैंक-संबंधी पत्र
- पारिभाषिक शब्द – पारिभाषिक शब्दों का सामान्य परिचय एवं महत्त्व (100 पारिभाषिक शब्द संलग्न)

निर्धारित पारिभाषिक शब्द

1. Accountant	: लेखपाल
2. Advance	: अग्रिम
3. Accounting year	: लेखा वर्ष
4. Agent	: अभिकर्ता
5. Annual	: वार्षिक
6. Approval	: अनुमोदन
7. Audit	: लेखा-परीक्षा
8. Budget Provision	: बजट व्यवस्था
9. By-Law	: उपनियम
10. Bond	: बंध-पत्र
11. Business Manager	: व्यापार प्रबन्धक
12. Bonus	: लाभांश
13. Basic Pay	: मूलवेतन
14. Balance Sheet	: तुलन पत्र
15. Beg to State	: निवेदन है
16. Budget	: आय-व्यय विवरण
17. Cash	: नकद
18. Cashier	: खजांची
19. Charge-Sheet	: आरोप पत्र
20. Clarification	: स्पष्टीकरण
21. Clearing	: समा शोधन
22. Clerk	: लिपिक
23. Compensation	: क्षतिपूर्ति
24. Concerned	: संबंधित
25. Confidential	: गोपनीय
26. Correspondence	: पत्र व्यवहार
27. Consumer	: उपभोक्ता
28. Conduct Rules	: आचरण नियमावली

29. Damage	: क्षति
30. Dead Account	: बंद खाता
31. Debit	: खर्च निकासी
32. Deduction	: कटौती
33. Deed of Mortgage	: बंधक पत्र
34. Deficit	: घाटा
35. Devaluation	: अवमूल्यन
36. Dividend	: लाभांश
37. Draft	: प्रारूप
38. Due Date	: नियत तारीख
39. Entry Closing	: प्रवेश बंद
40. Enclosure	: संलग्नक
41. Export	: निर्यात
42. Endorsement	: पृष्ठांकन
43. Entry	: प्रविष्टि
44. Estimate	: अनुमान
45. Excise Duty	: उत्पादन शुल्क
46. Findings	: जांच परिणाम
47. Forwarded	: अग्रेषित
48. Forged Signature	: जाली हस्ताक्षर
49. Formal	: औपचारिक
50. Fixed Deposit	: सावधि जमा राशि
51. Forthright	: एकदम तुरन्त
52. Gazette	: राजपत्र
53. Goods	: माल
54. Good Will	: व्यावसायिक साख
55. General Account	: सामान्य खाता
56. Guideline	: दिशा निर्देश
57. Hard Cash	: नकदी
58. Hoarding	: जमाखोरी

59. Honorary	: अवैतनिक
60. Idle Deposit	: निष्क्रिय जमा राशि
61. Inflation	: महंगाई
62. In-Charge	: प्रभारी
63. Increment	: वेतन वृद्धि
64. Invoice	: बीजक
65. Joining report	: कार्य ग्रहण रिपोर्ट
66. Key Post	: मुख्य पद
67. Lead Bank	: अग्रणी बैंक
68. Ledger	: बही खाता
69. Loan	: ऋण
70. Lockout	: तालाबंदी
71. Long Term Loan	: दीर्घ अवधि ऋण
72. Lump-Sum Amount	: एक मुश्त रकम
73. Maturity	: परिपक्वता
74. Mortgage	: बंधक
75. Net Profit	: शुद्ध लाभ
76. Nominee	: नामित
77. Norm	: मानदण्ड
78. On Probation	: परीवीक्षाधीन
79. Over Payment	: अधिक भुगतान
80. Productive Loan	: उत्पादक ऋण
81. Quick Disposal	: द्रुत निपटान
82. Recovery of Loan	: कर्ज की वसूली
83. Recurring	: आवर्तक
84. Refundable	: लौटाने योग्य
85. Renewal	: नवीनीकरण
86. Public Fund	: लोक निधि
87. Rete of Interest	: ब्याज दर
88. Ratio	: अनुपात

89. Recovery Officer	: वसूली अधिकारी
90. Rebate	: छूट
91. Receipt	: रसीद
92. Resolution	: प्रस्ताव
93. Stock Exchange	: शेयर बाजार
94. Subsidy	: आर्थिक सहायता
95. Tenure	: अवधि
96. Treasury	: राजकोष
97. Up-to-date	: नवीनतम
98. Value Declared	: घोषित मूल्य
99. Withdrawal	: निकासी
100. Zonal	: क्षेत्रीय

इकाई- विभाजन- SEMESTER-V, PAPER-V

- इकाई-1-व्याख्यान-06 - फूल और कांटा से पुष्प की अभिलाषा (पाठ वाचन एवं व्याख्या)
 इकाई-2-व्याख्यान-06 - हिमाद्री तुंग शृंग से भारत माता (पाठ वाचन एवं व्याख्या)
 इकाई-3-व्याख्यान-06 - झांसी की रानी की समाधि पर से हिमालय (पाठ वाचन एवं व्याख्या)
 इकाई-4-व्याख्यान-09 - पंच परमेश्वर से शतरंज के खिलाड़ी (पाठ वाचन एवं व्याख्या)
 इकाई-5-व्याख्यान-09 - पूस की रात से कफ़न (पाठ वाचन एवं व्याख्या)
 इकाई-6-व्याख्यान-18 - पत्रलेखन एवं पारिभाषिक शब्द
 व्याख्यान-06 -पाठालोचन और प्रश्न चर्चा

Semester – V, PAPER- V प्रश्न पत्र का प्रारूप

समय : 3 घंटे	कुल अंक : 100
प्रश्न 1 संदर्भ सहित व्याख्या (दोनों पुस्तकों से विकल्प सहित)	24
प्रश्न 2 दीर्घोत्तरी प्रश्न	30
प्रश्न 3 टिप्पणियाँ	16
प्रश्न 4 पत्र लेखन (चार में से दो)	20
प्रश्न 5 पारिभाषिक शब्द (10 शब्द)	10

PAPER - VI, SEMESTER – VI

Name of Program	:	T.Y.B.Com. (CBCS)
Name of the Course	:	T.Y.B.Com. Hindi (Optional)
Course Code	:	UC HIN
Total Lectures	:	60
Credits	:	04

Aims and Objectives

1. विद्यार्थियों को छायावादोत्तर हिंदी काव्य के स्वरूप, प्रवृत्तियों एवं विशेषताओं से परिचय कराना।
2. विद्यार्थियों को हिंदी गद्य की प्रमुख विधा उपन्यास के स्वरूप विवेचन तथा विशेषताओं से परिचय कराना।
3. विद्यार्थियों की सृजनशीलता निबंध लेखन तथा अनुवाद को बढ़ावा देना।
4. विद्यार्थी को उपन्यास के तात्विक विवेचन का ज्ञान कराना।
5. निबंध लेखन द्वारा सामाजिक समस्याओं से रूबरू होंगे।
6. विद्यार्थी अनुवाद के माध्यम से रोजगार के अवसर प्राप्त कर सकेंगे।

परिणाम- Outcomes:

1. विद्यार्थियों में मानवीय संवेदनाओं के विकास के साथ नवीन सामाजिक, संस्कृतिक और जीवन मूल्यों का विकास होगा।
 2. विद्यार्थियों में साहित्य के माध्यम से कलात्मक गुणों की अभिवृद्धि होगी, कला की साहित्यिक विधाओं के प्रति अभिरुचि जागृत होगी तथा रचनात्मक-कौशल को बढ़ावा मिलेगा।
 3. विद्यार्थियों में नये वैश्विक-मूल्यों के प्रति सजगता को बढ़ावा मिलेगा एवं पर्यावरणीय चेतना के प्रति दायित्व-बोध उत्पन्न होगा।
-

अध्यापन प्रणालियाँ- Teaching Method:

1. व्याख्यान तथा विश्लेषण।
2. दृश्य/श्रव्य माध्यमों और संगणक का प्रयोग।
3. उदाहरण द्वारा पुष्टि एवं लेखकों के अतिथि व्याख्यान।
4. स्वाध्याय / परियोजना।

निर्धारित पाठ्यक्रम T.Y.B.Com. Hindi (Optional)

इकाई – 1 काव्य – प्रदीप सं. डॉ. सूर्यनारायण रणसुभे,
परिदृश्य प्रकाशन, मरीन लाइन्स, मुंबई

- | | |
|--|--------------------------|
| 10. हरिवंशराय बच्चन | - जो बीत गई, सो बात गई |
| 11. सच्चिदानंद हिरानंद वात्स्यायन 'अज्ञेय' | - कलगी बाजरे की |
| 12. नागार्जुन | - अकाल और उसके बाद |
| 13. भवानी प्रसाद मिश्र | - गीत - फ़रोश |
| 14. केदारनाथ सिंह | - रोटी |
| 15. ओमप्रकाश वाल्मीकि | - घृणा और प्रेम... |
| 16. अरुण कमल | - वक्त |
| 17. कात्यायनी | - बीमारी में बेटे के साथ |
| 18. अश्वघोष | - बहुत दिनों के बाद |

इकाई – 2 दौड़ (उपन्यास) - ममता कालिया
वाणी प्रकाशन, दिल्ली

इकाई – 3 निबंध लेखन एवं व्यावहारिक अनुवाद
(सामाजिक, शैक्षणिक, आत्मकथात्मक, वैचारिक, समसामयिक)

- अनुवाद स्वरूप विवेचन, अनुवाद का महत्त्व एवं व्यावहारिक अनुवाद

इकाई- विभाजन- SEMESTER-VI, PAPER-VI

- इकाई-1-व्याख्यान-06 जो बीत गई, सो बात गई से अकाल और उसके बाद (पाठ वाचन एवं व्याख्या)
इकाई-2-व्याख्यान-06 - गीत फरोश से घृणा और प्रेम (पाठ वाचन एवं व्याख्या)
इकाई-3-व्याख्यान-06 - वक्त से बहुत दिनों के बाद (पाठ वाचन एवं व्याख्या)
इकाई-4-व्याख्यान-09 - दौड़ (उपन्यास) (पाठ वाचन एवं व्याख्या)
इकाई-5-व्याख्यान-09 - दौड़ (उपन्यास) (पाठ वाचन एवं व्याख्या)
इकाई-6-व्याख्यान-18 - निबंध लेखन एवं व्यावहारिक अनुवाद
व्याख्यान-06 -पाठालोचन और प्रश्न चर्चा

Semester – VI, Paper-VI प्रश्न पत्र के प्रारूप

समय : 3 घंटे

कुल अंक : 100

प्रश्न 1	संदर्भ सहित व्याख्या (दोनों पुस्तकों से विकल्प सहित)	24
प्रश्न 2	दीर्घोत्तरी प्रश्न	30
प्रश्न 3	टिप्पणियाँ	16
प्रश्न 4	निबंध लेखन (तीन में से एक)	20
प्रश्न 5	अनुवाद	10

संदर्भ ग्रंथ-सूची

1. आधुनिक हिंदी कविता का इतिहास- डॉ. नंदकिशोर नवल
2. समकालीन कवि और कविता-सं:माधुरी छेड़ा
3. आधुनिक हिन्दी कविता में लोक चेतना डॉ. सुमन सिंह
4. तार सप्तक के कवि और उनकी चर्चित कविताएं-डॉ. बाबासाहेब कोकाटे
5. काव्यांग प्रभा - डॉ. नवीन कुमार नंदवाना
6. हिन्दी के समकालीन हस्ताक्षर-डॉ. प्रभा दीक्षित
7. प्रसाद-निराला-अज्ञेय - रामस्वरूप चतुर्वेदी
8. भवानी प्रसाद मिश्र:व्यक्ति और कविता-डॉ.विजय कुमार संदेश
9. समय के साक्षी निराला-डॉ.शशिकला राय
10. समकालीनता के अर्थों में हिन्दी कविता-डॉ. सुखदेव सिंह मिन्हास
11. प्रेमचंद की कहानियों का कालक्रमानुसार अध्ययन- डॉ. कमलकिशोर गोयनका
12. प्रेमचंद की कहानियाँ -डॉ. रामकिशोर शर्मा
13. कलम का मजदूर: प्रेमचंद- मदन गोपाल
14. कहानीकार प्रेमचंद रचना दृष्टि और रचना शिल्प- डॉ. शिवकुमार मिश्र
15. कहानी आलोचना का स्वर: डॉ. नरेंद्र मिश्र
16. नयी कहानी कथ्य और उपलब्धियाँ-डॉ. आनूपा कृष्णन
17. भूमंडलीकरण और हिन्दी उपन्यास- पुष्पपाल सिंह
18. इक्कीसवीं सदी के संवेदना के शिखर उपन्यास-डॉ. सदानंद भोसले
19. आधुनिक हिन्दी उपन्यास -सं: डॉ नामवर सिंह
20. हिन्दी उपन्यास का इतिहास-डॉ. गोपाल राय
21. 21वीं शताब्दी के चर्चित उपन्यास: एक दृष्टिक्षेप - डॉ. ईश्वर पवार
22. हिन्दी निबंध लेखन -प्रो. विराज
23. बृहद साहित्य निबंध- डॉ. रामसागर त्रिपाठी, डॉ. शांतिस्वरूप गुप्त
24. हिन्दी निबंध - योगेश चंद जैन
25. अभिनव व्यावहारिक पत्र लेखन- डॉ.अनिल सिंह
26. प्रामाणिक आलेखन और टिप्पण -प्रो.विराज
27. प्रयोजनमूलक हिंदी-डॉ. विनोद गोदरे
28. अनुवाद का समकाल- डॉ. मोहसिन खान
29. अनुवाद चिंतन-प्रो. अर्जुन चव्हाण
30. अनुवाद कला, सिद्धान्त और प्रयोग- डॉ. कैलाशचंद्र भाटिया
31. बैंकों में अनुवाद की भाषा वैज्ञानिक समस्याएँ -डॉ. रमीष.एन
32. प्रयोजनमूलक हिंदी- डॉ.माधव सोनटक्के
